



**Built to Lead**

Pour publication immédiate : 21/6/2016

**GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA DISTRIBUTION DE 30,2 MILLIONS DE DOLLARS EN FRAIS DE PERMIS DE VILLÉGIATURE À 22 COMTÉS DU NORD DE L'ÉTAT**

***Les frais de permis ont généré 120,8 millions de dollars destinés à des écoles publiques de partout dans l'État***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que 22 comtés et trois municipalités de partout dans le nord de New York recevront 30,2 millions de dollars en frais de permis payés par des casinos situés dans des destinations de villégiature et ayant récemment obtenu un permis.

« Ce financement aidera les comtés et les gouvernements locaux à offrir des services essentiels à leurs résidents ainsi qu'à réduire leur fardeau fiscal, **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** Ces centres de villégiature favoriseront le développement du tourisme et de l'économie dans le nord de l'État et, grâce à ces paiements, les gouvernements locaux voient déjà les bénéfices de ces projets. »

Les montants compensatoires offerts aux comtés comptent pour une partie d'un montant de 151 millions de dollars en frais de permis pour casino commercial distribués partout dans le nord de l'État à l'aide de la même formule que pour les revenus sur le jeu en casino, telle qu'établie par l'Upstate New York Gaming and Economic Development Act de 2013 -- 80 % sera appliqué dans l'ensemble de l'État pour une aide aux écoles et un allègement de l'impôt foncier, 10 % sera divisé entre la municipalité et le comté d'accueil et 10 % sera destiné aux comtés dans les régions établies par la loi selon la population.

**Le directeur administratif de l'Association des comtés de l'État de New York, Stephen Acquario, a déclaré :** « Le Gouverneur Cuomo a montré qu'une politique de jeu intelligente profite à tout l'État. Avec ces fonds, le Gouverneur Cuomo a rempli un important engagement qu'il a fait avec l'adoption de l'Upstate New York Gaming and Economic Development Act. Des millions de dollars en frais de permis de casino, voilà un bénéfice dont on a grand besoin dans les communautés du nord de l'État, et nous sommes reconnaissants de ce soutien. »

**Catskills/Vallée de l'Hudson :** Les Catskills/vallée de l'Hudson recevront 10,2 millions de dollars, bien avant que le Montreign Resort Casino ouvre ses portes au printemps

2018. La ville de Thompson et le comté de Sullivan se partageront 10 % du revenu (recevant chacun 2 550 000 \$) en tant, respectivement, que municipalité et comté hôtes de Montreign. Les comtés suivants partagent un autre 10 % du revenu (pour un total de 5,1 millions de dollars), du fait qu'ils se trouvent dans la région des Catskills/Vallée de l'Hudson établie par la loi, selon la population :

- Comté de Columbia : 317 631 \$
- Comté de Delaware : 241 536 \$
- Comté de Dutchess : 1 497 583 \$
- Comté de Greene: 247 783 \$
- Comté d'Orange : 1 876 777 \$
- Comté d'Ulster : 918 687 \$

Le reste du montant de 40,8 millions de dollars sera distribué à des écoles publiques de partout dans l'État dans le cadre de la formule éducative de l'État.

**Région de la capitale :** La région de la capitale recevra 10 millions de dollars, bien avant que le Rivers Casino & Resort at Mohawk Harbor ouvre ses portes au début 2017. La ville de Schenectady et le comté de Schenectady se partageront 10 % du revenu (recevant chacun 2 500 000 \$) en tant, respectivement, que municipalité et comté hôtes du River. Les comtés suivants partagent un autre 10 % du revenu (un total de 5 millions de dollars) du fait qu'ils sont dans la région de la capitale établie par la loi, selon la population :

- Comté d'Albany : 1 718 754 \$
- Comté de Fulton : 313 750 \$
- Comté de Montgomery : 283 737 \$
- Comté de Rensselaer: 900 774 \$
- Comté de Saratoga : 1 240 780 \$
- Comté de Schoharie : 185 032 \$
- Comté de Washington : 357 170 \$

Le reste du montant de 40 millions de dollars sera distribué à des écoles publiques de partout dans l'État dans le cadre de la formule éducative de l'État.

**Région de l'est du Southern Tier/Finger Lakes :** La région de l'est du Southern Tier/Finger Lakes recevra 10 millions de dollars, bien avant l'ouverture du del Lago Resort & Casino au début 2017. La ville de Tyre et le comté de Seneca se partageront 10 % du revenu (recevant chacun 2 500 000 \$) en tant, respectivement, que municipalité et comté hôtes du del Lago. Les comtés suivants partagent un autre 10 % du revenu (un total de 5 millions de dollars) du fait qu'ils sont dans la région de l'est du Southern Tier/Finger établie par la loi, selon la population :

- Comté de Broome : 2 360 583 \$
- Comté de Chemung\* : 489 532 \$
- Comté de Schuyler\* : 117 546 \$
- Comté de Tioga\*\* : 601 619 \$
- Comté de Tompkins : 1 195 165 \$

- Comté de Wayne\* : 235 552 \$

Le reste du montant de 40 millions de dollars sera distribué à des écoles publiques de partout dans l'État dans le cadre de la formule éducative de l'État.

*\*Les comtés de Chemung, Schuyler et Wayne sont partiellement inclus dans la région en raison des limites établies par la loi.*

*\*\* Le comté de Tioga est le comté hôte du candidat Tioga Downs Casino Racing and Entertainment. La part des frais de permis du del Lago du comté est retenue comme au moment de l'octroi du permis; le comté sera admissible à 5 % des frais de permis de 20 millions de dollars de l'installation, mais pas à un remboursement par le del Lago. Au moment de l'octroi de permis à Tioga Downs, des frais de permis supplémentaires de 20 millions de dollars seront payés et distribués aux comtés dans le Southern Tier et dans la région des Finger Lakes conformément à la même formule.*

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418